Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Skater Hockey
Inline Hockey

	Team/Mannschaft/Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Buix	MINI
CLUB 2	Bassecourt	MINI

Lieu/ Ort Location/Luogo	Buix	Date / Datum Date / Data	19.06.2010
Start/Beginn Début/Inizio	14:30	End/Ende Fin/Fine	16:00
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	MNA19		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	49

	No Card/Liz. No Lic./Tess	Surname / Name Vorename/Vorname Nom / Cognome Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	207594	NICOULIN Christine	
Official scorer Marqueur	208062	CRAMATTE Pascaline	
Referee 1 Arbitre 1	10102	VOISARD Dominique	
Referee 2 Arbitre 2			
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	4	1
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	2	1
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	3	2
Overtime/Verl. Prol./Sup.	0	0
Penalty/ Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
9	4

Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore: Buix

CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma

CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Buix

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
13	©	POUILLY	Arthur				204007
15	A	CRAMATTE	Noé				204292
30	G	DARGIER	Mathis	x	x		208021
31	G	COURBAT	Théo		x	x	209287
8		BONATI	Lucas				208129
3		NICOULIN	Arnaud				209429
16		Faivre	Alain				210148
11		FILIPETTO	Thomas				209285
2		Courbat	Gaetan				210099
17		JUILLERAT	Dan				208121
9		POUILLY	Pierric				209376
5		PRONGUÉ	Mathieu				208133
7		CREVOISERAT	Damien				209418
23		Voisard	Thibault				210100
14		Curcione	Maxime				210215
6		NICOULIN	Eliott				209420
		COURBAT	Alain				203422

COACH: Surname/Name Nom/Cognome: COURBAT | Forename/Vorname Prénom/Nome: Olivier | Signature | Card/Pass Lic/Tess No.: 95082

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
05:15	17	15	1				
08:05	13	17	2				
08:38	9	8	3				
13:54	15	13	4				
18:31	17	23	5				
23:52	14	15	6				
35:51	15	14	7				
36:55	17	3	8				
38:32	9	8	9				
				TOTAL			9
TIME OUT							

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
14:35	11	2	16:35	F
20:01	8	2	21:40	B1
39:49	13	2	41:49	S1
TOTAL			6	min

2 Bassecourt

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
13	©	BOURQUARD	Robin				207341
23	A	CERF	Raphaël				209263
18	G	LANZ	Olivier	x	x	x	209259
1	G	BOUERY	Robin		x	x	209426
3		Assuelli	Alessio				210166
95		Assuelli	Elena				210165
70		BOUERY	Gaëtan				208221
35		DURAND	Jolan				206293
7		Gogniat	Loïc				210168
77		Gogniat	Renaud				210167
79		PRINCE	Yaëlle				209265
14		GIRARDIN	Loïc				209266
		Durand	Yves				210249

COACH: Surname/Name Nom/Cognome: BOURQUARD | Forename/Vorname Prénom/Nome: Damien | Signature | Card/Pass Lic/Tess No.: 208223

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
11:52	35	23	1				
21:40	35		2				
37:39	35	77	3				
37:47	77	35	4				
				TOTAL			4
TIME OUT							

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
04:12	77	2	05:15	H
12:52	70	2	13:54	H
14:35	79	2	16:35	A
TOTAL			6	min